

## **Modelo del Aviso de Inscripción Abierta del Mercado: Consumidores inscritos en la cobertura del Mercado de 2023 que podrían perder la ayuda financiera en 2024**

### **¿Cuándo enviamos este aviso?**

Los consumidores inscritos en un plan médico del Mercado reciben un aviso como este antes del próximo Período de Inscripción Abierta anual. Incluso si aún son elegibles para la cobertura, la mayoría de los consumidores necesitan tomar acción durante la Inscripción Abierta. Los avisos de Inscripción Abierta del Mercado ofrecen información importante a los consumidores sobre:

- Los beneficios de actualizar su información en la solicitud del Mercado.
- Próximos pasos para revisar los planes para 2024 e inscribirse en la cobertura que comienza el 1 de enero.
- Fechas de inscripción y cobertura.

En este ejemplo, el Mercado envía el aviso a las personas actualmente inscritas en un plan del Mercado que son elegibles para los pagos adelantados del crédito tributario para las primas (APTC) y reducciones de costos compartidos basados en los ingresos (CSR). Estas personas no autorizaron al Mercado comprobar datos sobre sus ingresos y el tamaño de su hogar. Esto significa que corren el riesgo de perder su ayuda financiera para 2024.

### **¿Qué le dice el aviso al consumidor?**

Este aviso no es una determinación de elegibilidad. En cambio, informa al consumidor sobre su estatus actual y explica por qué es importante actualizar la información de su solicitud del Mercado durante la Inscripción Abierta para obtener resultados de elegibilidad precisos e inscribirse en la cobertura adecuada para 2024. El aviso también les dice que corren el riesgo de perder su ayuda financiera para 2024 porque no nos han dado permiso para usar la información de su declaración de impuestos. Exhorta al consumidor a darnos permiso para utilizar su información fiscal en el futuro para que tenga más posibilidades de conservar su ayuda financiera.

# Mercado de Seguros Médicos

DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS  
465 INDUSTRIAL BOULEVARD  
LONDON, KENTUCKY 40750-0001

---

John Smith  
15 N Main St  
Wilmington, DE 19805

28 de agosto de 2023

Número de solicitud para el 2023: 4392936190

## La Inscripción Abierta comienza el 1 de noviembre: Tome medidas de inmediato para asegurarse de obtener ayuda financiera con su cobertura del Mercado en 2024

Es hora de revisar su cobertura y costos del Mercado de Seguros Médicos para el próximo año. Las siguientes personas están actualmente inscritas en la cobertura del Mercado con ayuda financiera:

- John Smith

El Período de Inscripción Abierta del Mercado es del 1 de noviembre de 2023 al 15 de enero de 2024. **Actualice su solicitud e inscribáse en un plan antes del 15 de diciembre de 2023 para que la cobertura de su plan comience el 1 de enero de 2024.**

Actualmente usted recibe ayuda con el costo de su plan del Mercado cada mes. Pero corre el riesgo de perder esta ayuda financiera durante 2024 porque no nos ha dado permiso para usar la información de su declaración de impuestos. Necesitamos información completa sobre sus impuestos e ingresos para saber si todavía califica para recibir ayuda. Tendrá más posibilidades de conservar su ayuda financiera si nos permite usar la información de su declaración de impuestos en el futuro. Para darnos permiso para hacer esto, inicie sesión en su cuenta del Mercado y vaya a su solicitud. Cuando llegue al final, puede aceptar que usemos su información tributaria para que podamos averiguar cuánta ayuda financiera podría recibir en años de cobertura futuros. **Si no actualiza su solicitud, cualquier ayuda financiera que esté recibiendo actualmente se cancelará el 31 de diciembre de 2023 y tendrá que pagar el costo total de su plan del Mercado y los servicios cubiertos en 2024.**

Su cobertura del Mercado para 2024 comenzará según la fecha en que seleccione un plan:

Si se inscribe en un plan:	La cobertura comienza:
1 de noviembre – 15 de diciembre	1 de enero
16 de diciembre – 15 de enero	1 de febrero

## ¿Qué debo hacer ahora?

1. **Revise la información sobre su cobertura y costos para 2024.** Esté atento a una carta de su compañía de seguros. Se comunicarán con usted antes del 1 de noviembre con información importante sobre su plan.
  - Revise su carta para averiguar su número de identificación del plan actualizado y para obtener detalles sobre cualquier cambio en el plan (como cambios en los costos de los deducibles, copagos y su prima mensual).
  - Llame a su compañía de seguros de salud si tiene preguntas sobre los beneficios del plan, qué proveedores están en la red o los planes disponibles en su área.
  - Si su carta dice que su compañía de seguros de salud **no** ofrecerá cobertura en su área durante el 2024, busque una carta por separado del Mercado. Lo afiliaremos con otro plan médico de una compañía de seguros diferente, pero siempre puede elegir uno diferente.
2. **Actualice su solicitud del Mercado.** Un pequeño cambio en la información de su hogar puede hacer una diferencia en su cobertura y costos, así que asegúrese de que su información siga siendo la correcta. Inicie sesión en su cuenta del Mercado (o en la cuenta que creó a través del sitio web de inscripción certificado asociado) y siga los pasos para actualizar su solicitud para el 2024. Si presentó su solicitud con un agente o corredor, puede pedirles que lo ayuden a actualizar su solicitud.
  - **Actualice los ingresos de su hogar para que podamos asegurarnos de que está recibiendo la cantidad correcta de ayuda financiera.** Incluso si sus ingresos no han cambiado, los cambios en los costos de la cobertura de salud pueden afectar la cantidad de ayuda que puede recibir. Usted o alguien en su hogar también puede calificar para cobertura gratuita o de bajo costo a través de Medicaid o el Programa de Seguro Médico para Niños (CHIP) en su estado. Si no actualiza su solicitud antes del 15 de diciembre de 2023, usaremos la información de las fuentes de datos de ingresos más recientes que tenemos para averiguar si califica para cobertura y ayuda financiera en 2024. Esto podría significar que no obtendrá la cantidad correcta de ayuda financiera, o puede que deba dinero cuando presente su declaración federal de impuestos\* para 2024. Si los ingresos que ingresa en su solicitud son menores que los ingresos que declara en sus impuestos al final del año, es posible que tenga que reembolsar parte o la totalidad de su crédito tributario para la prima cuando presente su declaración de impuestos.
  - Si no desea que lo volvamos a inscribir automáticamente para la cobertura del Mercado de 2024, puede seleccionar un botón que dice “Cancelar la cobertura para 2024” cuando inicie sesión en su cuenta.
  - Si su compañía de seguros de salud **no** ofrece su cobertura actual del Mercado o algo similar durante el 2024, o no ofrece ninguna cobertura en su área durante el 2024, asegúrese de indicar en su solicitud que perderá su cobertura actual el 31 de diciembre de 2023.

Para más información sobre cómo actualizar la solicitud, visite [CuidadoDeSalud.gov/es/keep-or-change-plan](https://CuidadoDeSalud.gov/es/keep-or-change-plan). También puede llamar al Centro de Llamadas del

\*Si usa el crédito tributario para la prima para ayudar a pagar su prima del Mercado, debe presentar una declaración de impuestos para informar el crédito, incluso si no suele declarar impuestos.

Mercado.

**3. Revise todos los planes disponibles para el 2024, luego inscribese antes del 15 de diciembre para obtener cobertura a partir del 1 de enero.**

- Elija un plan con la cobertura que mejor se adapte a sus necesidades.
- Al comparar planes, es posible que vea un plan “actual o alternativo” en la parte superior de su lista. Si no elige un plan diferente antes del 15 de diciembre, lo inscribiremos automáticamente en ese plan para la cobertura a partir del 1 de enero.
- Pague sus primas para comenzar y mantener su cobertura de 2024. Comuníquese directamente con su compañía de seguros de salud para sus opciones de pago. Para más información sobre las primas del seguro médico, visite [CuidadoDeSalud.gov/es/complete-your-enrollment](https://CuidadoDeSalud.gov/es/complete-your-enrollment).

**¿Necesito informar cambios de vida?**

Si tiene un cambio de vida durante la Inscripción Abierta o durante el año (como una mudanza, matrimonio o un cambio en los ingresos del hogar, o si su empleador comienza a ofrecerle cobertura de salud), debe informarnos dentro de los 30 días\*\*. Esto nos ayuda:

- Averiguar si es elegible para la oportunidad de cambiar de plan fuera de la Inscripción Abierta (llamado Período Especial de Inscripción).
- Calcular la cantidad de ayuda financiera que puede obtener para no adeudar dinero en sus impuestos del 2024.
- Averiguar si usted o alguien en su hogar podría calificar para cobertura gratuita o de bajo costo a través de Medicaid o el Programa de Seguro Médico para Niños (CHIP).

Para obtener una lista completa de los cambios que debe informar al Mercado, visite [CuidadoDeSalud.gov/es/reporting-changes/which-changes-to-report](https://CuidadoDeSalud.gov/es/reporting-changes/which-changes-to-report).

**Mensaje especial para los indios americanos y nativos de Alaska:**

Si es miembro de una tribu reconocida por el gobierno federal o accionista de una Corporación de la Ley de Liquidación de Reclamaciones de Nativos de Alaska (regional o local), puede inscribirse o cambiar de plan incluso fuera del Período de Inscripción Abierta. Visite [CuidadoDeSalud.gov/es/american-indians-alaska-natives](https://CuidadoDeSalud.gov/es/american-indians-alaska-natives) para más detalles.

**Para obtener más ayuda**

- Visite [CuidadoDeSalud.gov](https://CuidadoDeSalud.gov) o llame al Centro de Llamadas del Mercado al 1-800-318-2596. Los usuarios de TTY pueden llamar al 1-855-889-4325. También puede hacer una cita con alguien en su área para recibir ayuda. La información está disponible en [AyudaLocal.CuidadoDeSalud.gov](https://AyudaLocal.CuidadoDeSalud.gov).
- Reciba ayuda en un idioma diferente al español. La información acerca de cómo tener acceso a estos servicios se incluye con este aviso y está disponible a través del Centro de Llamadas del Mercado.
- Comuníquese con el Centro de Llamadas del Mercado para obtener esta información en un formato alternativo como letra grande, braille o audio, sin costo alguno.

---

\*\*Si no informó un cambio dentro de los 30 días, aún debe informar el cambio de inmediato.

Atentamente,

Mercado de Seguros Médicos  
Departamento de Salud y Servicios Humanos  
465 Industrial Boulevard  
London, Kentucky 40750-0001

*Divulgación de Privacidad:* El Mercado de Seguros Médicos protege la privacidad y seguridad de la información de identificación personal (PII en inglés) que ha proporcionado (visite [CuidadoDeSalud.gov/es/privacy](https://www.CuidadoDeSalud.gov/es/privacy)). Este aviso se genera por el Mercado basado en 45 CFR 155.230, 45 CFR 155.335 y otras provisiones de 45 CFR parte 155, subparte D. El PII utiliza para crear este aviso se recogió de la información que ya ha proporcionado al Mercado de Seguros Médicos. Puede que el Mercado haya utilizado datos de otras agencias federales y estatales o de una agencia de informes de consumidor para determinar la elegibilidad de las personas que aparecen en su solicitud. Si tiene alguna pregunta sobre esta información, llame al Centro de Llamadas del Mercado al 1-800-318-2596 (TTY: 1-855-889-4325).

De acuerdo con la Ley de Reducción de Papeleo de 1995, ninguna persona está obligada a responder a una solicitud de información a menos que muestre un número de control válido de la OMB. El número de control válido de la OMB para esta solicitud de información es 0938-1207.

*No discriminación:* El Mercado de Seguros Médicos no excluye, niega beneficios, o discrimina de otra manera a cualquier persona por motivos de raza, color, nacionalidad, incapacidad, sexo (incluyendo la orientación sexual y la identidad de género) o edad. Si cree que ha sido discriminado o tratado injustamente por cualquiera de estas razones, puede presentar una queja ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos, Oficina de Derechos Civiles llamando al 1-800-368-1019 (TTY: 1-800-537-7697), visitando [hhs.gov/ocr/civilrights/complaints](https://hhs.gov/ocr/civilrights/complaints) (en inglés), o escribiendo a la Oficina de Derechos Civiles/ Departamento de Salud y Servicios Humanos/ 200 Independence Avenue, SW/ Room 509F, HHH Building/ Washington, D.C. 20201.

**This Notice Has Important Information.** This notice has important information about your application or coverage through the Health Insurance Marketplace®. Look for key dates in this notice. You may need to take action by certain deadlines to keep your health coverage or help with costs. You have the right to get this information and help in your language at no cost. Call 1-800-318-2596 and wait through the opening. When an agent answers, state the language you need and you'll be connected with an interpreter.

العربية (Arabic) يحتوي هذا الإشعار على معلومات هامة بخصوص طلبك أو تغطيتك من خلال سوق التأمين الصحي. ابحث عن التواريخ الرئيسية في هذا الإشعار. قد تحتاج إلى اتخاذ إجراء في مواعيد معينة للحفاظ على تغطيتك الصحية أو للمساعدة في التكاليف. لك الحق في الحصول على هذه المعلومات وعلى المساعدة بلغتك من دون أي تكلفة. اتصل بالرقم 1-800-318-2596 و انتظر عند سماعك الافتتاحية. عندما يجيبك الممثل قم بتحديد اللغة التي تحتاج و سيجري وصلك بالمرجع.

中文 (Chinese) 本通知包含您通过健康保险市场的申请或保险范围方面的重要信息。查阅本通知中的重要日期。您可能需要在某些截止日期前采取行动以续保或有助于节省某些费用。您有权免费获取本信息以及您所使用语种的帮助。请致电 1-800-318-2596 并听完全部录音。当有代表接听时，请说明您所需的语种，届时将有译员与您联系。

Français (French) Cet avis contient des informations importantes concernant votre demande ou votre couverture à travers le Marché d'assurance maladie. Recherchez les dates clés dans le présent avis. Vous pourrez avoir besoin de prendre des mesures avant certaines dates limites afin de garder votre couverture santé ou de vous aider avec les coûts. Vous avez le droit d'obtenir ces informations et de l'aide dans votre langue sans frais. Appelez le 1-800-318-2596 et appuyez sur « 0 » à deux reprises attendre à travers l'ouverture. Quand l'agent répond indiquez la langue dont vous avez besoin et vous serez mis en relation avec un interprète.

Kreyòl (French Creole) Avi sa a gen enfòmasyon enpòtan sou aplikasyon w lan oswa pwoteksyon atravè Health Insurance Marketplace la. Gade pou datkle nan avi sa a. Ou ka bezwen pran aksyon pa yon sèten dat limit pou ou kenbe asirans sante ou oswa èd ak depans yo. Ou gen dwa pou ou jwenn enfòmasyon sa a akèd nan lang ou sanpa sa pa koute ou anyen. Rele 1-800-318-2596 epi rete tann ouvèti an. Lè yon ajan reponn, di lang ou bezwen an epi ou pral konekte ak yon entèprèt.

Deutsch (German) Diese Benachrichtigung enthält wichtige Informationen zu Ihrem Antrag oder Versicherung durch den Health Insurance Marketplace. Suchen Sie nach wichtigen Terminen in dieser Benachrichtigung. Sie müssen möglicherweise bis zu bestimmten Stichtagen handeln, um Ihre Krankenversicherung aufrechtzuerhalten oder Hilfe mit Kosten zu erhalten. Sie haben das Recht, diese Informationen und Hilfe in Ihrer Sprache kostenlos zu erhalten. Rufen Sie 1-800-318-2596 an und warten Sie die Ansage ab. Wenn sich ein Mitarbeiter meldet, wählen Sie die Sprache aus, die Sie benötigen und Sie werden mit einem Dolmetscher verbunden.

ગુજરાતી (Gujarati) આ સૂચનામાં આરોગ્યવિમાનકર્ટસ્થળ સમારકમેતમારીઅરજીઅથવા સર્વગ્રાહી વીમો વિશેનીમહત્વનીમાહિતીછે. આ સૂચનામાંમહત્વનીતારીખોમાટેજુઓ. તમેતમારાઆરોગ્યઆવરીલેવાઅથવાખર્ચમાંમદદકરવામાટેઅમુકચોક્કસ નિશ્ચિત સમય ને હદમાં ધ્યાનમાંરાખીનેપગલાંલેવાનીજરૂરપડેછે. મનેકોઇપણખર્ચવિનાતમારીભાષામાંઆજ્ઞાણકારીઅનેમદદમેળવવાનોઅધિકારછે. 1-800-318-2596 અને શરૂઆતના મારફતે રાહ જુઓ. એક એજન્ટ જવાબ આપે, ત્યારે તેમને તમે જરૂરી ભાષા જણાવો અને તમને દુભાષિયો સાથે જોડવામાં આવશે.

Italiano (Italian) Questo avviso contiene importanti informazioni. Questo avviso contiene importanti informazioni riguardo la sua richiesta o copertura assicurativa tramite l'Health Insurance Marketplace. Controlli le date più importanti di questo avviso. Potrebbe avere la necessità di compiere alcune azioni al fine di conservare la sua copertura medica o per ridurre i costi. Ha il diritto di ricevere queste informazioni ed assistenza nella sua lingua senza costi aggiuntivi. Chiami all'1-800-318-2596 e resti in attesa del primo operatore disponibile. Quando un nostro operatore risponderà, comunichi la lingua di cui ha bisogno e sarà collegato/a con un interprete.

日本語(Japanese) この通知には重要な情報が含まれています。この通知には、Health Insurance Marketplace 経由のアプリケーションまたは補償範囲に関する重要な情報が含まれます。この通知では、重要な期日について確認してください。補償範囲や費用サポートを維持するには、指定の期日までにご対応いただく必要がある場合があります。これらの情報を無料で取得する権利および希望の言語でサポートを受ける権利があります。1-800-318-2596 にお問い合わせいただき、つながるまでお待ちください。エージェントにつながりましたら、必要とする言語をお伝え下さい。通訳者とつながります。



**한국어 (Korean)** 이 통지서에는 건강 보험 시장을 통한 귀하의 신청이나 보험 커버리지에 관한 중요한 정보가 포함되어 있습니다. 이 통지서에 나타난 중요한 날짜들을 잘 찾아 보십시오. 귀하는 귀하의 보험 커버리지를 계속 유지시키거나 경비를 절감하는 도움을 얻기 위해서 일정한 마감일 까지 필요한 조치를 취해야 할 수도 있습니다. 귀하는 귀하의 언어로 이 정보와 도움을 무료로 받을 수 있는 권리가 있습니다. 1-800-318-2596 로 전화하시고 시작하기 전에 기다리십시오. 직원이 전화를 받으면 귀하가 필요한 언어를 말씀하십시오. 그러면 통역사와 연결될 것입니다.

**Polski (Polish)** To ogłoszenie zawiera ważne informacje odnośnie Państwa wniosku o ubezpieczenie lub polisy zdrowotnej zakupionej przez Rynek Ubezpieczeń Zdrowotnych. Prosimy zwrócić uwagę na kluczowe daty zawarte w tym ogłoszeniu aby przy podejmowaniu ewentualnych decyzji dotyczących odnowienia polisy lub pomocy związanej z kosztami, nie przekroczyć terminów. Macie Państwo prawo do bezpłatnej informacji we własnym języku. W tym celu prosimy o telefon pod numer 1 800 318 2596, następnie proszę poczekać na zgłoszenie się operatora i wypowiedzenie preferowanego języka a rozmowa zostanie przełączona do tłumacza.

**Português (Portuguese)** Este aviso contém informações importantes sobre sua aplicação ou cobertura ao longo do Mercado de Planos de Saúde (Health Insurance Marketplace). Observe as datas importantes nesse aviso. Você poderá precisar tomar medidas, até determinados prazos, para manter sua cobertura médica ou ajuda de custo. Você tem o direito de obter tais informações e auxílio em seu idioma, sem custo algum. Ligue para 1-800-318-2596 e espere através da introdução. Quando o agente atende, afirme o idioma que precisa e você será transferido para um intérprete.

**Русский (Russian)** В настоящем уведомлении содержится важная информация о вашей страховке через рынок медицинского страхования. Вы можете найти важные даты в данном уведомлении. Возможно, вам придется предпринять некоторые действия к конкретным срокам, с тем, чтобы сохранить вашу медицинскую страховку или финансовую помощь на медицинские расходы. Вы имеете право на получение этой информации и помощи на родном языке бесплатно. Позвоните по номеру 1-800-318-2596 и прослушайте вступительную информацию до конца. Когда ответит агент, укажите необходимый язык, и вас соединят с переводчиком.

**Español (Spanish)** Este aviso contiene información importante sobre su solicitud o la cobertura que tiene a través del Mercado de Seguros Médicos. Consulte las fechas importantes que figuran aquí. Es probable que deba tomar medidas antes de algunas fechas clave para mantener su cobertura de salud o seguir recibiendo ayuda para pagar los costos. Usted tiene derecho a recibir esta información y asistencia en su idioma en forma gratuita. Llame al 1-800-318-2596 y espere a través de la introducción. Cuando el agente atiende, indique el idioma que necesita y lo pondrán en comunicación con un intérprete.

**Tagalog (Tagalog)** Ang paunawa na ito ay may nilalamang mahalagang impormasyon tungkol sa iyong aplikasyon o kaseguruhan sa pamamagitan ng Health Insurance Marketplace. Tingnan ang mga mahalagang petsa sa paunawang ito. Maaring mangailangang gumawa ka ng hakbang sa loob ng mga itinakdang petsa upang mapanatili ang iyong kaseguruhan pangkalusugan o makatanggap ng tulong sa mga gastos. Mayroon kang karapatang makuha ang impormasyon na ito at tulong sa iyong wika ng walang gastos. Tumawag sa 1-800-318-2596 at maghintay ng pagkakataong mabuksan ang linya. Kapag sumagot ang isang ahente, sabihin ang kailangan mong wika at ikaw ay iuugnay sa isang tagapagsalin sa Tagalog.

**Tiếng Việt (Vietnamese)** Thông báo này có thông tin quan trọng về đơn xin của quý vị hoặc hợp đồng bảo hiểm của chương trình Thị trường bảo hiểm sức khỏe Marketplace. Xin xem những ngày then chốt trong thông báo này. Quý vị có thể phải thực hiện theo thông báo đúng thời hạn để duy trì bảo hiểm sức khỏe hoặc được trợ giúp thêm về chi phí. Quý vị có quyền được biết thông tin này và được trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình hoàn toàn miễn phí. Xin gọi 1-800-318-2596 và đợi nghe hết lời mở đầu. Khi nghe một nhân viên trả lời, hãy nói ngôn ngữ của mình là gì và quý vị sẽ được kết nối với một thông dịch viên.

